



# BIBLIOGRAPHIE

- ALFONSI P., *Au Nom de la Science*, Paris, Éd. Barrault-Taxi, 1989.
- AMOSSY R., *Les Idées Reçues, Sémiologie du Stéréotype*, Éd. Nathan, coll. « Le texte à l'Œuvre », 1991.
- AMOSSY et al., *Les Discours du Cliché*, Paris, CDU-SEDES, 1982.
- ASIMOV I., *Une Bouffée de Mort*, Coll. « P.J », Éd. Julliard, 1969.
- AUGER P., *Dialogues avec moi-même*, Éd. Albin Michel, Paris 1987
- BARDIN L., *L'analyse du contenu*, Éd. PUF, coll. « Le Psychologue », 1977.
- BARTHES R., *Éléments de Sémiologie*, in *Communications*, C.E.C. MAS, Paris, Éd. du Seuil, 1964.
- BAZERMAN C., *Shaping Written Knowledge, The Genre and Activity of the Experimental Article in Science*, Madison, The University of Wisconsin, 1988.
- BOORSTIN D., *Les Découvreurs*, traduit de l'américain, Éd. Robert Laffont, coll. « Bouquins », 1988.
- BOURDIEU P., *Homo Academicus*, Paris, Éd. Les Éditions de Minuit, coll. « Le sens commun », 1984
- BOURGAIN D., *Analyse des représentations sociales de l'écriture en milieu professionnel. Discours sur l'écriture*. Thèse, Besançon, Université de Franche-Comté, 1988, T.I.
- BROAD W., WADE N., *La Souris Truquée, Enquête sur la fraude scientifique*, Paris, Éd. du Seuil, 1987.
- CALLON M. (ss la direction de), *La Science et ses Réseaux, Genèse et Circulation des Faits Scientifiques*, Paris, Éd. La Découverte, 1988.
- CALLON M., COURTIAL J. P., PENAN H., *La Scientométrie*, Paris, Éd. PUF, coll. « Que Sais-Je ? », 1993.
- CARO P., *La Roue des Sciences*, Éd. Albin Michel, 1993.
- CASSEN B. (ss la direction de), *Quelles langues pour la Science ?*, Paris, Éd. La Découverte, 1990.
- CHALMERS A., *La Fabrication de la Science, Sciences et Société*, Paris, Éd. La Découverte, 1991.
- CHALMERS A., *Qu'est-ce que la Science ?*, Éd. Le Livre de Poche, coll. « Biblio Essais », 1993.
- CHAUVIN R., *Les Conquérants Aveugles. La Science nous menace-t-elle ?* Paris, Éd. Robert Laffont, 1992.
- CONNORS R. J., « The Rise of Technical Writing Instruction in America », *Journal of Technical Writing and Communication*, vol. 12, Baywood Publishing Co., 1982, pp. 329-351.
- CORET A., « Usage et non-usage de l'anglais dans la recherche scientifique française », *Actes du 1<sup>er</sup> Colloque du GEPE*, 1984, pp.110-117.
- CRUIZIAT P., « Être auteur de "La Recherche" ou le parcours du combattant. », *La Recherche*, 225, octobre 1990, vol. 21.
- DABÈNE M., *L'Adulte et l'Écriture*, Bruxelles, De Boeck Université, coll. « Prisme », 1987.
- DENNETT J. T., « Not to say is better than to say: How rhetorical structure reflects cultural context in Japanese-English technical writing », *IEEE Transactions on Professional Communication*, vol. 31, n° 3, septembre 1988
- De SALINS G. D., *Une Approche Ethnographique de la Communication, Rencontres en milieu parisien*, Paris, Éd. Hatier-Crédif, 1988.



- DHOMBRES N. & J., *Naissance d'un nouveau pouvoir : sciences et savants en France 1793-1824*, Paris, Éd. Payot, 1989.
- DIXON B., « Talking science », *World. Med.*, p.25, 18 octobre 1978.
- DJERASSI C., *The Bourbaki Gambit*, University of Georgia Press, 1994.
- DOISE W., *Les représentations sociales : définition d'un concept, Textes de base en psychologie*, Éd. Delachaux et Niestlé, 1986
- DUCROT O., *Dire et ne pas Dire, Principes de Sémantique Linguistique*, Paris, Éd. Hermann, coll. « Savoir : Sciences », 1991.
- EISENBERG A., « Imperial English : the language of Science? », *Scientific American*, décembre 1992, p. 112.
- ELIMAM A., « Souveraineté linguistique et marché international du sens », *Actes du 1<sup>er</sup> colloque du GEPE*, 1984, pp. 85-101.
- EURIN BALMET S., HENA O, De LEGGE M., *Pratiques du Français Scientifique*, Paris, Éd. Hachette/AUPELF 1992.
- FAHEY T., *The Joys of Jargon, A User's Guide to the Real American Language*, Barron's, 1990.
- FINNIS F., *Les Publications Scientifiques Primaires. Vraies et Fausses Évaluations*, Fondation Nationale des Sciences Politiques, 1989.
- GABLOT G., *Le français langue scientifique et technique de 1975 à 1980*, Paris, ANSULF, 1982.
- GABLOT G., « Radioscopie des revues scientifiques et techniques en France », *La Revue des revues*, n° 8, hiver 1989-1990.
- GARFIELD E., « A tribute to Eli & Lee Robins - Citation superstars. A citationist perspective on Biological psychiatry » *Current Contents* (46), 13 novembre 1989.
- GARFIELD E., « Citation frequency as a measure of research activity and performance. Essays of an Information Scientist », Philadelphia, *ISI Press*, 1977, vol. 1, pp. 406-408.
- GARFIELD E., « Do French scientists who publish outside of France and/or in English do better research? » *Current Contents* (22) 29, mai 1978, pp. 5-10.
- GARFIELD E., « La science française est-elle trop provinciale ? » Traduit de l'anglais, *La Recherche*, n° 70, septembre 1976.
- GARFIELD E., « Origins of Current Contents, ISI and computer-aided information retrieval. How it all began at the Welch Medical Library Indexing Project. Essays of an Information Scientist », Philadelphia, *ISI Press*, 1986, vol. 8, pp. 320-326.
- GARFIELD E., « The poetry-science connection, Essays of an Information Scientist », Philadelphia, *ISI Press*, 1984, vol. 6, pp. 223-228.
- GARFIELD E., « Further reflections on the poetry-science connection, Essays of an Information Scientist », Philadelphia, *ISI Press*, 1988, vol. 9, pp. 48-54.
- GARFIELD E., « The 1989 Nobel Prize in physiology is awarded to J. Michael Bishop and Harold E. Varmus for their contribution to cancer research », *Current Contents* (16), 16 avril 1990, pp. 3-10.
- GARFIELD E., « The impact of fraudulent research: A citation perspective on the Breuning case », *Current Contents* (12), 19 mars 1990, pp. 3-9.
- GARFIELD E., « The most cited papers of all time, SCI 1945-1988, Part I, Superstars new to the SCI top 100 », *Current Contents*, 30: 8, 1990, pp. 3-13.



- GARFIELD E., « The most cited papers of all time, SCI 1945-1988, Part III, Another 100 from the citation classics hall of fame », *Current Contents*, 30: 34, 1990, pp. 3-13.
- GARFIELD E., « Creativity and Science, Part I. », *Current Contents* (43), 23 octobre 1989, pp. 3-7.
- GHIGLIONE R., MATALON B., *Les enquêtes sociologiques : Théories et Pratique*, Paris, Éd. Armand Colin, coll. « U » 1978
- GOODY J., *La Raison Graphique*, Éd. de Minuit, 1979.
- GREGO R. C., « Science, late nineteenth-century rhetoric and the beginnings of technical writing instruction in America », *Journal of Technical Writing and Communication*, vol. 17(1), Baywood Publishing Co., Inc., 1987, pp. 63-78.
- HAGÈGE C., *L'Homme de Paroles*, Éd. Fayard, coll. « Folio/essais », 1985
- HARMON J. E. : « Perturbations in the Scientific Literature », *Journal of Technical Writing and Communication*, vol. 16 (4), Baywood Publishing Co., Inc., 1986.
- HARMON J.E., « An Analysis of Fifty Citations Superstars from the Scientific Literature », *Journal of Technical Writing and Communication*, vol. 22 (1), Baywood Publishing Co., Inc., 1992.
- JACOBI D., *Diffusion et Vulgarisation, Itinéraires du texte scientifique*, Annales Littéraires de l'Université de Besançon, Paris, Éd. Les Belles Lettres, 1986.
- JOURNET D., « Parallels in Scientific and Literary Discourse: Stephen Jay Gould and the Science Form », *Journal of Technical Writing and Communication*, vol. 16 (4), Baywood Publishing Co., Inc., 1986.
- JURDANT B., « La science et son mythe : la scientificité », *Éducation Permanente*, 1970, vol. 6, pp. 63-76.
- KAHN A., « Publier à tout prix », *La Recherche*, octobre 1990.
- KAHN A., « Penser en Français », *Le Monde*, 13 avril 1989.
- KOCOUREK R., *La Langue Française de la Technique et de la Science, Vers une linguistique de la langue savante*, Brandstetter Verlag, 1991.
- KUHN T. S., *La Structure des Révolutions Scientifiques*, Éd. Flammarion, coll. « Champs », 1983.
- KUNDERA M., *La Plaisanterie*, Préface de mai 1985, Paris, Éd. Gallimard.
- LAPAIRE J.R., ROTGE W., *Linguistique et Grammaire de l'Anglais*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1991.
- LATOUR B., *La Clef de Berlin*, Paris, Éd. La Découverte, 1993.
- LATOUR B., *La Science en Action*, Éd. Gallimard coll. « Folio », 1995.
- LATOUR B., BASTIDE F., *Essai de Science-Fabrication*, Montréal, Études Françaises, 19, 2, 1983.
- LATOUR B., FABRI P., « La rhétorique de la science : pouvoir et devoir dans un article de la science exacte », *Actes de la Recherche en Sciences Sociales*, 1977, vol. 13, pp. 81-95.
- LATOUR B., WOOLGAR S., *La Vie de Laboratoire*, Paris, Éd. La Découverte, 1988.
- LAW J., « Le Laboratoire et ses Réseaux », *La Science et ses réseaux*, ss la dir. de CALLON M., Paris, Éd. La Découverte, 1988
- LAZAR P., *Les Explorateurs de la Santé*, Paris, Éd. Odile Jacob, 1989.
- LEHN J. M., *Le Devoir de Communiquer, Quelles Langues pour la Science ?* Paris, Éd. La Découverte, 1990.



Le MINOR S., DOSTATNI P., « Étude bibliométrique des publications de l'INSERM », *Scientometrics*, 1991.

Le MINOR S., DOSTATNI P., « Participation des scientifiques aux comités de rédaction », *INSERM Actualités*, décembre 1990.

LEPENIES W., « Histoire et Géographie de l'Europe Scientifique, Perspectives Européennes de la recherche Scientifique », *Session plénière du Comité National de la Recherche Scientifique*, Strasbourg, 22 avril 1993.

LEVY-LEBLOND J. M., *L'Esprit de Sel*, Paris, Éd. Fayard, 1981.

LEVY-LEBLOND J. M., « Entretiens de la Communication Scientifique et Technique », 19 janvier 1995, publiés par l'Association Science Technologie et Société, pp. 52-53.

MADDOX J., « What is the scientific literature? », 1986, *Nature* 322, 681.

MAINGUENEAU D., *L'Analyse du Discours*, Éd. Paris Hachette Supérieur, 1991.

MEADOWS A. J., « The Scientific Paper as an Archaeological Artefact », *Journal of Information Science*, n° 11, 1985, pp. 27-30.

MINC A., *La Grande Illusion*, Éd. Grasset, 1989.

MOIRAND S., « Pour une Linguistique de Discours adaptée à des objectifs Didactiques », *Journal of applied Linguistics*, 6, pp. 59-74, Université de Thessalonique, 1990.

MOIRAND S., ALI BOUACHA A., BEACCO J. C., COLLINOT A., *Parcours Linguistiques de Discours Spécialisés*, Berne, Éd. Peter Lang, 1994.

NINIO J., « Publier pour être lu », *INSERM Actualités*, n° 82, juillet 1990, 11-12.

ORTONY A., *Metaphor and Thought*, Cambridge University Press, 1986.

PAJAUD D., « La plume et le masque : attitudes des scientifiques français en matière de choix linguistiques », 1984, *Actes du 1<sup>er</sup> colloque du GEPE*, pp. 66-75.

PAJAUD D., « Sciences et identité culturelle, l'avenir est dans le patrimoine », *Enjeux*, Éd. AFNOR, n° 40, octobre 1983, pp. 49-54.

PALMONARI A., DOISE W., *Caractéristiques des représentations sociales, Textes de base en psychologie: L'étude des représentations sociales*, Éd. Delachaux et Niestlé, 1986

PENDELBURY D., « The new Nobelists: a look at their citation histories », *The Scientist*, 1989, 322, pp. 18-21.

PEREC G., « Experimental Demonstration of the Tomatopic Organization in the Soprano (Cantatrix Sopranica L.) », *Banana Split*, n° 2, juin 1980) – rééd. *Cantatrix Sopranica L., et Autres Écrits Scientifiques*, Paris, Éd. du Seuil, 1991.

PORCHER L., « Écrits et Pouvoirs », *Études de Linguistique Appliquée*, n° 28, octobre-décembre 1977.

SCHILLER H., « La langue de la science et la science de la domination », *Enjeux*, Éd. AFNOR, n° 40, octobre 1983, pp. 39-41.

SNOW C.P., *The Two Cultures and a Second Look*, New York, Cambridge University Press, 1964.

STENGERS I., *L'Invention des Sciences Modernes*, Éd. Flammarion, coll. « Champs », 1995.



- TRUCHOT C., CENKI D. et COX Y., « Le français face à l'anglais dans l'entreprise », *Colloque sur l'avenir de la langue française*, Bruxelles, Éd. La Documentation Française, 1985.
- TRUCHOT C., « Le rôle et l'utilisation de l'anglais dans la recherche scientifique française », *Actes du 1<sup>er</sup> colloque du GEPE*, pp. 118-124.
- TRUCHOT C., « Les formes de pénétration de l'anglais dans la langue et la Société française », *Colloque sur l'avenir de la langue française*, Bruxelles, Éd. La Documentation Française, 1985.

- VIGNAUX G., *Le Discours Acteur du monde*, Éd. Ophrys, 1988
- VIGNER G., *Lire : du texte au sens*, CLE International, Paris, 1979
- VIGNER G., *Écrire*, CLE International, Paris, 1982.

- WATSON J. D., *La Double Hélice*, Paris, Éd. Laffont, coll. « Pluriel », 1984.
- WILKINSON A. M., « Jargon and the Passive voice: Prescriptions and proscriptions for scientific writing », *Journal Of Technical Writing and Communication*, vol. 22 (3), 1992.

## MANUELS DE RÉDACTION

- DAY R. A., *How to Write and Publish a Scientific Article*, 3<sup>rd</sup> Edition, Cambridge University Press, 1991.
- HUGUIER M., MAISONNEUVE H., *La Rédaction Médicale, de la Thèse à l'Article Original*, Paris, Éd. Doin, 1990.
- KIRKMAN J., *Good Style, Writing for Science and Technology*, London, Chapman & Hall, E & FN SPON, 1992.
- O'CONNOR M., *Writing Successfully in Science*, London, Chapman & Hall, 1991.
- YOUNG M., *The Technical Writer's Handbook: Writing with Style and Clarity*, Mill Valley, CA, University Science Books, 1989.

## REVUES

- Agronomy Journal*, vol. 84 (1), 1993.
- Alliage : Association Anais*, 06000 Nice. Diffusé par Éd. du Seuil, n° 1 - automne 1989, n° 4 - été 1990.
- DIAGONALES*, « Le Français dans le Monde », n° 13, janvier 1990, Éd. Hachette Edicef  
« La Science en français », bulletin de l'Association des Scientifiques pour l'Usage de la Langue Française (ANSULF), 9 Parc d'Ardenay, 91120 Palaiseau, 1984.
- Journal of Technical Writing and Communication*, Baywood Publishing Company, Inc., Amityville, N.Y 11701.
- Le Monde des Débats*, n° 10, juillet-août 1993, 15 rue Falguière, 75005 Paris.